

# Přenosný projektor VT670/VT570/VT470/VT47

# Návod k obsluze





# D LEŽITÉ INFORMACE

# Bezpe nostní opat ení

Před používáním vašeho projektoru NEC VT670/ VT570/VT470/VT47 si tento manuál pečlivě prostudujte. Manuál uschovejte pro pozdější možné použití. Výrobní číslo vašeho projektoru je uvedeno na štítku na spodní straně přístroje. Číslo si poznamenejte zde:

#### POZOR

Po vypnutí p ístroje odpojte p ístroj od elektrické sít . Protože tento projektor je za ízení p ipojované k elektrické síti, m la by se zásuvka nacházet blízko p ístroje a m la by být lehce dostupná.

#### POZOR

Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, nesnímejte kryt p ístroje. Nenacházejí se zde žádné ásti opravitelné uživatelem. Obra te se na autorizovaný servis NEC.



Symbol varuje uživatele p ed p ítomností neizolovaného nebezpe ného nap tí ve vnit ní ásti výrobku, které m že být dostate n vysoké, aby došlo k úderu elektrickým proudem.



Symbol upozor uje uživatele na d ležité provozní i servisní pokyny (pokyny o údržb) v podkladech, které p ístroj doprovázejí.

#### VAROVÁNÍ

ABY NEDOŠLO KE VZNIKU POŽÁRU NEBO K ÚDERU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI NEBO VLHKOSTI. NEPOUŽÍVEJTE ZÁSTRČKU TOHOTO PŘÍSTROJE S TAKOVÝM PRODLUŽOVACÍM KABELEM ČI ZÁSUVKOU, DO KTERÉ SE NEDÁ VIDLICE ZÁSTRČKY PLNĚ ZASTRČIT.

PŘÍSTROJ NEOTEVÍREJTE, UVNITŘ SE NACHÁZEJÍ SOUČÁSTKY POD VYSOKÝM NAPĚTÍM. VEŠKERÝ SERVIS PŘENECHEJTE AUTORIZOVANÉMU SERVISU NEC.

#### Rušení

#### VAROVÁNÍ

Toto za ízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limit m pro digitální za ízení t ídy A, dle ásti 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou vytvo eny aby zajistily p ijatelnou ochranu proti škodlivému rušení, pokud je za ízení provozováno v komer ním prost edí. Toto za ízení generuje, používá a m že vyza ovat energii rádiové frekvence a pokud není instalováno a provozováno v souladu s návodem k použití, může způsobit rušení rádiových komunikací. Používání tohoto zařízení v obytných oblastech může způsobit škodlivé poruchy a v tomto případě bude uživatel muset tyto poruchy na své vlastní náklady korigovat. Pokud toto zařízení způsobuje rušení příjmu rádiového či televizního signálu, pak by se uživatel měl pokusit korigovat tyto poruchy pomocí následujících opatření:

- přesměrování antény pro příjem rádia či TV
- přemístění zařízení s ohledem na přijímač
- zapojení zařízení do jiné zásuvky tak, aby zařízení a přijímač byly zapojeny každý do jiného okruhu
- připevnění kabelových konektorů pomocí upevňovacích šroubů

## D ležitá bezpe nostní upozorn ní

#### Instalace

- 1. Pro optimální výkon přístroj instalujte v zatemněné místnosti.
- 2. Projektor postavte na pevný, rovný podklad na suchém místě daleko od prachu a vlhkosti.
- Projektor neinstalujte na přímém slunečním světle, v blízkosti větrání či topení. Přístroj neprovozujte v zakouřeném prostředí, zejména cigaretový kouř může vést k poškození optických částí přístroje. Takové poškození nemusí být pokryto zárukou.
- Vystavování přímému slunečnímu světlu, kouři nebo páře může poškodit vnitřní komponenty přístroje.
- 5. Zacházejte s projektorem opatrně. Pád nebo rána může přístroj poškodit.
- 6. Na projektor nepokládejte těžké předměty.
- Pokud si přejete instalaci projektoru pod strop:
   a) nikdy neprovádějte instalaci sami.
  - b) strop musí být dostatečně pevný aby pro-
  - jektor unesl a instalace musí být v souladu s místními předpisy.
  - c) projektor musí být instalován kvalifikovaným personálem.
  - d) pro další informace kontaktujte svého prodejce.

#### Prevence vzniku požáru a el. úderu

- Ujistěte se, že je zajištěno příslušné odvětrávání a že větrací průduchy přístroje nejsou zakryté. Mezi stěnou a projektorem nechejte prostor asi 10 cm.
- Zabraňte, aby dovnitř projektoru zapadly cizí předměty. Pokud se tak stane, nepokoušejte se je sami vyjmout. Do projektoru nevsunujte žádné kovové předměty jako např. šroubováky nebo drátky. Spadne-li vám něco do přístroje, projektor odpojte od sítě a kontaktujte autorizovaný servis NEC.
- 3. Na projektor nestavte žádné tekutiny.
- 4. Nikdy se nedívejte do objektivu, pokud je přístroj zapnutý. Mohlo by dojít k poškození zraku.
- Do světelného paprsku nevkládejte předměty jako lupy či zrcadla. Mohlo by dojít k odražení světla a poškození zraku či ke vzniku požáru.
- Je-li projektor zapnutý, nezakrývejte objektiv. Světlo na výstupu objektivu je velmi horké, hrozí nebezpečí spálení.
- Provoz v zakouřeném prostředí může vést k poškození přístroje, které nepokrývá záruka. Nechávejte svůj přístroj pravidelně a dostatečně často odborně vyčistit.
- Projektor je konstruován pro práci se zdrojem 100-240 V 50/60 Hz. Překontrolujte zda tyto parametry souhlasí s napětím vaší sítě.
- Chraňte síťový kabel před poškozením. Poškozený kabel může způsobit požár nebo elektrický úder. S kabelem nemanipulujte pokud máte vlhké ruce.
- Nepoužíváte-li projektor delší dobu, síťový kabel odpojte.

#### POZOR

- Je-li projektor zapnutý, nedotýkejte se výstupu větráků. Vystupující vzduch je horký, nebezpečí spálení.
- Nastavovací nožičky používejte pouze pro daný účel. Chytání či věšení projektoru za ně může projektor poškodit. Před uložení projektoru do tašky nožičky zašroubujte
- 3. Ponesete-li projektor ubezpečte se:
  - zda jsou odpojeny všechny kabely
  - zda je řádně přidělané držadlo
- 4. V případě dlouhodobého používání přístroje zapněte režim vyššího výkonu větrání.
- Přístroj v žádném případě neodpojujte od sítě v následujících případech, jinak by mohlo dojít k poškození projektoru:
  - \* když se objeví symbol přesýpacích hodin
  - \* dokud pracuje větrák (větrák pracuje ještě 30 vteřin poté, co projektor vypnete).

 Pokud projektor omylem náhodou vypnete tím, že odpojíte síťový kabel od el. sítě nebo vypnete hlavní vypínač za chodu přístroje nebo když ještě větrá, vyčkejte 10 minut a poté projektor opět zapněte a řádně vypněte. Chráníte tím výbojku.

#### Vým na výbojky

- Výbojku vyměňte dle popisu na str. 55.
- Výbojku vyměňte jakmile se objeví hlášení ("Lampa dosáhla konce životnosti. Prosím vyměňte lampu"). Používání výbojky po dosažení konce životnosti může vést k výbuchu výbojky a poškození přístroje.

V takovém případě kontaktujte autorizovaný servis NEC nebo svého prodejce.

 Po vypnutí čekejte alespoň 30 vteřin. Poté odpojte síťový kabel a před vlastní výměnou nechejte přístroj alespoň 60 minut vychladnout.

#### OBSAH

D LEŽITÉ INFORMACE	2
1. ÚVOD	5
1. Co baleni obsahuje ?	5
3. Názvy částí	7
4. Dálkový ovladač a jeho části□	14
2. INSTALACE A P IPOJENÍ	16
1. Nastavení projektoru a proječkní plochy	.16
Projekcni vzdalenost a velikost projekcni piocny	.18
Přepnutí na externí monitor u notebooku	20
Připojení počítače PC nebo Macintosh	.20
Pro připojení výstupu Scart (RGB)	.21
Připojení externího monitoru.□ Dějesterí DVD něstarí vsto a komponenta (murístva am	22
Pripojení DVD prehravače s komponentním vystupem Připojení videa nebo přehrávače laserdisků	.23
Připojení kabelu k el. síti	25
3. PROMÍTÁŃÍ (ZÁKLADNÍ OPERACE)	.26
1. Zapnutí projektoru	26
2. Výběr zdroje signálu□	28
<ol> <li>Nastaveni velikosti a polony obrazu</li></ol>	.29
5. Automatická optimalizace obrazu RGB.	.33
7. Vypnutí projektoru	34
8. Po použití	34
4. PRAKTICKÉ FUNKCE	35
1. Vypnuti obrazu a zvuku	35
2. Zastavelli oblazu (pouze v 1670/v 1470)	.35
4. Použití dálkového ovládání myši (pouze VT670/VT470)	
5. POUŽITÍ MENU V OBRAZE (ON-SCREEN MENU)	.37
1. Použití menu (nabídky)	37
2. Prvky menu	39
3. Seznam polozek menu	40 42
Použití korekce barvy zdi [Barva zdi]/[Řízení obrazu]	42
Uživatelské nastavení (při použití Uživatel)/Volba základního nastavení [Základní nastavení]	.43
Nastavení korekce gamy [Korekce gamy]/Nastavení bílé [Jas RBG/Kontrast RGB]	.43
Nastavení jasu, kontrastu, barvy, ostrosti a odstínu	.43
5. Popis & tunkce menu [Obraz 2]	44
Uložení nastavení vertikální korekce tranézového zkreslení [Lichobez. zkreslení]	.44 44
Zvolení poměru stran obrazu [Poměr stran]	
Nastavení vertikální polohy obrazu [Poloha kino] (pouze pro režim "Kino")	.45
6. Popis & funkce menu [Nastavení]□	45
Nastavení časovače [Casovač vypnutí]/Nastavení režimu lampy [Režim lampy]	.45
Volba jazyka menu jazykj/vyber barvy nabiukyj/zvoleni doby zobrazeni nabiuky (Nabiuka zobrazeni časuj. Zvolení hanvy pozadí (Pozadí)/Zvolení orientace obrazu (Orientace)/Zapnutí zvukového signálu (Pín)	.40 46
7. Popis & funkce menu [Pokročilý]	47
Bezpečnost	47
Zapnutí zabezpečení/Vypnutí zabezpečení:	.48
Volba formátu signálu [Výběr signálu]/Zapnutí vyšší rychlosti větráku [Režim ventilátoru]	.49
Zamek tiacitek ovladaciho panelu [Kabinethi tiacitko]	.49
Zapnutí řízení spotřeby [Řízení spotřeby energie]/Zapnutí redukce šumu [Redukce šumu]	50
[Omezení kmitání]/[Automatická úprava]	50
Nastavení horizontální/vertikální pozice, taktu a fáze [Pozice/hodiny]	.50
Zvolení rychlosti komunikace [Komunikační rychlost]	.51
8. Popis & funkce menu [Informace]	51 52
5. Popis & runkce menu (výchozi)	52 52
Vynulování měřiče používání filtru [Použití filtru]	52
Vynulování měřiče hodin lampy [Počítadlo doby provozu lampy]	.52
6. ÚDRŽBA	53
1. Cištění nebo výměna filtru□ 2. Čištění projektoru o objektivu. □	53 54
3. Výměna jampy $\Box$	54 55
7. DODATEK	57
1. Poradce při potížích□	57
	57
Indikator STATUS	57 57
Obecné problémy a jejich řešení	57 58
2. Specifikace	59
3. Rozměry	61

# 1. ÚVOD

# 1. Co balení obsahuje ?

Překontrolujte, zda balení obsahuje všechny díly. Budete-li něco postrádat, kontaktujte svého prodejce. Originální balení uschovejte pro event. další použití.





# 2. Úvodní informace

Tato kapitola vás seznámí se základními parametry projektorů řady VT670/VT570/VT470/VT47 a popíše základní funkce přístroje.

#### Gratulujeme vám k zakoupení projektoru NEC ady VT670/VT570/VT470/VT47.

Projektor NEC VT670/VT570/VT470/VT47 vám umožní promítat precizní obrázky z vašeho PC nebo Macintoshe (jak normálního tak přenosného), videorekordéru, DVD přehrávače, snímací kamery či přehrávače laserdisků. Přístroj můžete nainstalovat jak na stole, tak pod stropem<sup>\*1</sup>, nebo jako zadní projekci. A co víc - váš projektor nese značku NEC. A to znamená spolehlivost a kvalitu.

<sup>\*1</sup> Instalaci pod strop neprovádějte sami.

Instalaci projektoru pod strop smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Více informací obdržíte u Vašeho autorizovaného prodejce projekční techniky NEC.

#### P ístroj má celou adu výhod

- automatická vertikální korekce trapézového zkreslení +/- 30°;
- · zabudovaná adaptivní korekce barev podle barvy povrchu, na který promítáte;
- rychlý start a rychlé vypnutí;
- jen devět vteřin po zapnutí a projektor promítá, jen 30 vteřin po vypnutí a veentilátory se vypnou
- nízkou úroveň hluku;
- krátkou ohniskovou vzdálenost;
- žárovku 130W (110W v ekorežimu): VT570/VT47 žárovku 180W (150W v ekorežimu): VT670/VT470
- tlaèítka pro přímou volbu zdroje signálu;
- nový systém správy barev;
- nový design nabídek menu;
- · zabezpečení proti zneužití neoprávněnými osobami;
- projektor můžete použít jak pro přední, tak pro zadní projekci a můžete jej zavěsit i pod strop;
- extrémně přesná kompresní technologie Advanced AccuBlend firmy NEC generuje ostrý obraz i pro rozlišení UXGA (1600 x 1200)<sup>\*2</sup>.
- podporuje většinu signálů typu IBM VGA, SVGA, XGA, SXGA/UXGA (s kompresní technologií Advanced AccuBlend)<sup>2</sup>, Macintosh, komponentních signálů (YCbCr/YPbPr) a dalších RGB-signálů o horizontální frekvenci od 24 do 100 kHz a vertikální frekvenci od 50 do 120 Hz. To zahrnuje i standardní videosignály NTSC, PAL, PAL-N, PAL-M, PAL-60, SECAM a NTSC 4.43;
- <sup>\*2</sup> Projektory VT670 a VT570 zobrazují snímky s rozlišením SXGA (1280 x 1024) nebo UXGA (1600 x 1200) pomocí technologie Advanced AccuBlend firmy NEC. Projektory VT470 a VT47 zobrazují snímky s rozlišením UXGA (1600 x 1200), SXGA (1280 x 1024), XGA (1024 x 768) rovněž pomocí technologie Advanced AccuBlend firmy NEC.

- · projektor můžetebovládat i pomocí řidícího systému přes PC Control port
- · design přístroje je moderní, lehký a kompaktní

pomocí dálkové ovladače projektoru a dálkovém přijímače myši můžete ovladat počítačovou myš bezdrátově. Bezdrátový přijímač podporuje všechny běžné počítače s USB (platí pro VT670 a 470)

# 3. Názvy ástí

#### P ední/vrchní



\* Tato zdířka podporuje bezpečnostní systém MicroSaver®. MicroSaver® je registrovanou ochrannou známkou firmy Kensington Microware Inc.



#### Spodní



#### Pouze VT670 a VT470 P id lání držadla k p ístroji K projektoru můžete přidělat dodávané

K projektoru můžete přidělat dodávané držadlo. Použijte k tomu příslušné šrouby a šroubovák. Otočený projektor pokládejte na měkký podklad např. tkaninu, aby nedošlo k jeho poškrábání. Ujistěte se, zda držadlo přiděláváte správně,



#### POZOR !

Ponesete-li projektor za držadlo, dbejte aby šrouby byly řádně utaženy a držadlo dobře připevněné.

#### Vrchní strana



 Tla ítko POWER (ON / STAND BY) Zapíná/vypíná projektor je-li zapnutý hlavní vypínač a projektor je v režimu standby. Při zapínání držte tlačítko stisknuté minimálně dvě vteřiny. Pro vypnutí jej stiskněte dvakrát.

#### 2. Indikátor POWER

Svítí-li indikátor zeleně, je projektor zapnutý; svítí-li oranžově, je v režimu standby (připravenost). Viz. str. 57.

#### 3. Indikátor STATUS (stav)

Rychlým červeným blikáním indikuje chybu, nesprávně nainstalovaný kryt výbojky nebo přehřátí projektoru. Svítí-li nepřetržitě oranžově indikuje, že jste stiskli tlačítko na přístroji při zapnutém zámku tlačítek (Kabinetní tlačítko). Viz. str. 57.

#### 4. Indikátor LAMP

Bliká-li rychle červeně, znamená to varování, že výbojka dosáhla konce své životnosti. Doporučujeme vyměnit výbojku co nejdříve (viz. str. 55). Svítí-li nepřetržitě zeleně, je lampa v režimu eko. Další podrobnosti na str. 57.

#### 5. Tla ítko VIDEO

Tlačítko stiskněte pro volbu zdroje signá lu video z videorekordéru, DVD-přehrávače či snímací kamery.

#### 6. Tla ítko S-VIDEO

Tlačítko stiskněte pro volbu zdroje signálu S-video z videorekordéru, DVD-přehrávače či snímací kamery.  Tla ítko COMPUTER 1 a 2 (u VT47 je jeden po íta ový konektor)

Tlačítko stiskněte pro volbu zdroje signálu RGB z počítače či komponentní zařízení připojeného ke konektoru COMPUTER 1 nebo 2.

 Tla ítko AUTO ADJ. (automat. nastavení) Tlačítko stiskněte pro nastavení H/V-polohy a taktu/fáze pro optimální obraz. Viz. str. 33.

#### 9. Indikátory zdroje

Zvolíte-li jeden ze zdroje signálu COMPUTER, VIDEO nebo S-VIDEO, příslušný indikátor se rozsvítí.

#### 10. Tla ítko MENU

Zobrazí nabídku (menu) v obraze.

#### 11. Tla ítka SELECT / hlasitost +/-

- : pro výběr položky, kterou chcete nastavovat
- : pro změnu úrovně zvolené položky. Stisk tlačítka vykoná výběr. Neobjeví -li se menu, funguje tlačítko jako regulátor hlasitosti.

Je-li obraz zvětšen, tlačítky SELECT obrazem pohybujete.

#### 12. Tla ítko ENTER

Provede váš výběr.

#### 13. Tla ítko EXIT

Slouží pro opuštění menu o úroveň výš. Jste -li v hlavním menu, stiskem jej vypnete.

#### Panel s konektory



1. Vstupní konektor COMPUTER 1 a 2 IN/Com ponent (mini D-sub 15 pin) (jeden vstup COMPUTER u VT47)

Připojte váš PC nebo jiné RGB zařízení. Pro připojení použijte dodávaný RGB kabel. Funguje rovněž pro připojení komponentních výstupů externího zařízení, např. DVD-přehrávače. Vstup podporuje výstupní signál SCART. Viz. str. 21.

**COMPUTER AUDIO IN konektor (mini jack)** Zde můžete připojit audiovýstup z vašeho PC nebo DVD připojeného ke vstupu COMPUTER. Potřebujete běžně dostupný audiokabel.

2. MONITOR OUT konektor (mini D-sub 15 pin)

 S-VIDEO IN konektor (mini DIN 4 pin) Zde můůžete připojit vstup S-video z externí ho zdroje, např. videorekordéru.

#### POZNÁMKA:

**S-VIDEO AUDIO IN konektor (cinch)** Pravý a levý audiovstup pro stereozvuk ze zdroje S-video.

- VIDEO IN vstupní konektory (cinch)
   Pro připojení videorekordéru, DVD-přehrávače, snímací kamery.

   VIDEO AUDIO IN konektor (cinch)
   Pravý a levý audiovstup pro stereozvuk ze zdroje video.
- 5. PC CONTROL Port (mini DIN 8 pin) Pomocí tohoto konektoru můžete propojit počítač s projektorem a ovládat projek tor přes sériový kabel. Používáte-li vlastní protokol, typické kódynaleznete na str. 65 originálního manuálu.

# 4. Dálkový ovlada a jeho ásti

## Pro VT670/VT470



1. Infra ervený vysíla Namiřte dálkový ovladač na čidlo projektoru.

#### Tla ítko POWER ON (zapnuto) Zapíná projektor, je-li zapnutý hlavní vypínač.

#### 3. Tla ítko POWER OFF (vypnuto)

 Tla ítko MAGNIFY (+) (-) Tlačítkem zvětšíte obraz až na 400%. Obraz se zvětší nad středem. Viz. str. 35. 5. Tla ítko PIC-MUTE (vypnutí obrazu) Krátkodobé vypnutí obrazu a zvuku.

#### 6. Tla ítko UP/DOWN

Tlačítko použijte pro ovládání počítače pomo cí dodávaného dálkového ovládání myši. Viz. str. xx. Pomocí tlačítka můžete obraz posouvat nebo přepínat na další či předchozí snímek v PowerPointu.

#### 7. Tla ítko MENU Zobrazí menu.

#### 8. Tla ítka SELECT (myš)

: pro výběr položky, kterou chcete nastavovat

: pro změnu úrovně zvolené položky. Stisk tlačítka vykoná výběr. Neobjeví -li se menu, funguje tlačítko jako regulátor hlasitosti.

Je-li obraz zvětšen, tlačítky SELECT obrazem pohybujete. Viz. str. 35.

#### 9. Tla ítko ENTER

Potvrzuje váš výběr. Pracuje stejně jako tlačítko ENTER na přístroji. Viz. str. 9.

#### 10. Tla ítko EXIT

Pracuje stejně jako tlačítko EXIT na přístroji. Viz. str. 9.

#### 11. Tla ítko MOUSE L-CLICK

Je-li dálkový ovladač myši připojen k počítači funguje jako levé myšové tlačítko. Viz. str. 36.

#### 12. Tla ítko MOUSE R-CLICK

Je-li dálkový ovladač myši připojen k počítači funguje jako pravé myšové tlačítko. Viz. str. 36.

#### 13. Tla ítko VIDEO

Tlačítkem zvolíte zdroj video připojeného ke vstupu VIDEO.

#### 14. Tla ítko S-VIDEO

Tlačítkem zvolíte zdroj S-video připojeného ke vstupu S-VIDEO.

#### 15. Tla ítko COMPUTER 1/2

Tlačítkem zvolíte zdroj signálu PC nebo počítačového zařízení připojeného na vstup COMPUTER 1 nebo 2 (nebo Component).



- 16. Tla ítko AUTO ADJ. (aut. nastavení) Tlačítko stiskněte pro nastavení optimálního obrazu ze zdroje RGB. Viz. str. 33.
- 17. Tla ítko VOLUME +/- (hlasitost) Zvýšení hlasitosti (+), snížení hlasitosti (-).
- 18. Tla ítko ASPECT (pom r) Tlačítko použijte pro zobrazení okna nastavení poměru stran obrazu. Viz. str. 44.
- **19. Tla ítko PICTURE** Tlačítko použijte pro zobrazení okna nastavení obrazových parametrů. Viz. str. 42 až 43.
- 20. Tla ítko HELP (nápov da) Informuje o nastavení, signálu a stavu projektoru. Viz. str. 51.
- 21. Tla ítko FREEZE (zastavení obrazu) Krátkodobé zastavení obrazu. Viz. str. 35.

#### Instalace baterií do dálkového ovlada e

1. Otevřete kryt baterií.





- **3.** Vraťte kryt baterií na jeho místo. Nekombinujte staré a nové baterie.



#### Pokyny k dálkovému ovlada i

- S ovladačem zacházejte opatrně.
- Dostane-li se do styku s vodou, co nejrychleji jej vysušte.
- Zabraňte styku s přílišným teplem a vlhkostí.
- Nepoužíváte-li ovladač po dlouhou dobu, baterie vyjměte.
- Vkládejte baterie správně.
- Nekombinujte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
- Použité baterie vracejte do sběrny

#### Opera ní dosah



Infračervený dálkový ovladač funguje na vzdálenost přes 7 m v přímé viditelnosti mezi projektorem a ovladačem a v úhlu 60° od čidla na projektoru.

Jsou-li mezi projektorem a ovladačem překážky (předměty), nemusí projektor reagovat resp. může reagovat nesprávně. Stejně tak, pokud na čidlo dopadá silné světlo. Řádnou funkčnost ovladače mohou ovlivnit i slabé baterie.

#### Pro VT570/VT47



1. Infra ervený vysíla Namiřte dálkový ovladač na čidlo projektoru.

# 2. Tla ítko MENU

Zobrazí menu.

#### 3. Tla ítka SELECT / hlasitost

- : pro výběr položky, kterou chcete nastavovat
  - : pro změnu úrovně zvolené položky. Stisk tlačítka vykoná výběr. Neobjeví -li se menu, funguje tlačítko jako regulátor hlasitosti.

#### 4. Tla ítko ENTER

Potvrzuje váš výběr.

#### 5. Tla ítko EXIT

Návrat na předchozí menu. Jste-li v hlavním menu, stisk tlačítka jej zavře.

#### 6. Tla ítko SOURCE (zdroj)

Stiskem tlačítka zvolíte zdroj signálu PC, VCR či DVD. Po každém stisku se vstupní zdroj přepne následovně: **VT570** Počítač1 Počítač2 Video S-Video Počítač1 ...

VT47 Počítač Video S-Video Počítač ...

- 7. Tla ítko PIC-MUTE (vypnutí obrazu) Krátkodobé vypnutí obrazu a zvuku.
- Tla ítko ASPECT (pom r) Tlačítko použijte pro zobrazení okna nastavení poměru stran obrazu. Viz. str. 44.

#### 9. Tla ítko POWER ON (zapnuto) Zapíná projektor, je-li zapnutý hlavní vypínač. Pro zapnutí projektoru stiskněte tlačítko na min. 2 vteřiny. Pro vypnutí stiskněte jednou a jakmile se objeví hlášení, potvrďte jej stisknutím POWER nebo ENTER.

#### Instalace baterií do dálkového ovlada e

 Posuňte jazýček a vyjměte držák baterie.



 Vraťte držák baterií zpět do ovladače až zacvakne.



## Pokyny k dálkovému ovlada i

- S ovladačem zacházejte opatrně.
- Dostane-li se do styku s vodou, co nejrychleji jej vysušte.
- · Zabraňte styku s přílišným teplem a vlhkostí.
- Nepoužíváte-li ovladač po dlouhou dobu, baterie vyjměte.
- Vkládejte baterie správně.
- Baterie ukládejte mimo dosah dětí

#### POZOR

Je-li baterie nesprávně vložena hrozí nebezpečí exploze. Používejte náhradní baterie stejného nebo ekvivalentního typu. Použité baterie vracejte do sběrny.

#### Opera ní dosah



Infračervený dálkový ovladač funguje na vzdálenost přes 7 m v přímé viditelnosti mezi projektorem a ovladačem a v úhlu 60° od čidla na projektoru.

Jsou-li mezi projektorem a ovladačem překážky (předměty), nemusí projektor reagovat resp. může reagovat nesprávně. Stejně tak, pokud na čidlo dopadá silné světlo. Řádnou funkčnost ovladače mohou ovlivnit i slabé baterie.

# 2. INSTALACE A P IPOJENÍ

Tato kapitola popisuje jak nastavit projektor a jak připojit zdroje audio a video.



Nastavení a provoz projektoru jsou jednoduché. Před tím než projektor zapnete ale musíte:

 Nastavit projekční plochu a projektor
 Připojit k projektoru počítač

 Připojit k projektoru počítač nebo video. Viz. str. 20 až 24.
 Připojit dodávaný síťový kabel. Viz. str. 25.

# 1. Nastavení projektoru a proje kní plochy

## Výb r umíst ní (VT670/VT570/VT470)

Čím dál je projektor od projekční plochy či zdi, tím větší je obraz. Minimální obraz má úhkopříčku asi 0,53 m a to při vzdálenosti projektoru asi 0,73 m od projekční plochy. Největší možný obraz má úhlopříčně asi 7,6 m při vzdálenosti asi 10 m. Podrobnosti uvádí graf.



## Výb r umíst ní (VT47)

Čím dál je projektor od projekční plochy či zdi, tím větší je obraz. Minimální obraz má úhlopříčku asi 0,64 m a to při vzdálenosti projektoru asi 0,6 m od projekční plochy. Největší možný obraz má úhlopříčně asi 7,6 m při vzdálenosti asi 7,3 m. Podrobnosti úvádí graf.



#### Projek ní vzdálenost a velikost projek ní plochy

Graf ukazuje příslušné vzdálenosti mezi projektorem a projekční plochou. Pro určení polohy projektoru při jeho instalaci použijte tabulku.

#### Graf vzdáleností

## VAROVÁNÍ

- Instalaci projektoru pod strop smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Kontaktujte svého prodejce projekční techniky NEC.
- \* Nepokoušejte se projektor instalovat sami.
- Projektor používejte pouze na pevném, rovném podkladu. V případě pádu projektoru na zem může dojít k jeho poškození či zničení.
- Nepoužívejte projektor v prostředí, kde jsou velké rozdíly teplot. Projektor provozujte v teplotním rozmezí od 5°C do 35°C.
- Nevystavujte projektor vlhkosti, prachu nebo kouři.
- Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem projektoru. Nezakrývejte ventilační otvory na straně a přední části přístroje, aby nedošlo k přehřátí projektoru.

#### Promítání pomocí zrcadla

Zrcadlo vám umožní získat větší obraz, zejména v případě zabudování projektoru do boxu pro zadní projekci. Konzultujte svého prodejce projekční techniky NEC.

Pro nastavení správné orientace obrazu viz. str. 46.

# 2. P ipojování

POZNÁMKA:

#### P epnutí na externí monitor u notebooku

Je-li na displeji notebooku obraz, neznamená to automaticky, že je obraz i na výstupu na externí monitor notebooku. Tento výstup se zpravidla zapíná/vypíná kombinací funkčních kláves tzn. "Fn" plus některá klávesa. Např. notebooky NEC mají nastavenou kombinaci Fn+F3, Dell Fn+F8 apod. Informaci naleznete v návodu k vašemu notebooku.

#### P ipojení po íta e PC nebo Macintosh

#### POZNÁMKA:



Připojení vašeho počítače PC nebo Macintosh vám umožní promítat počítačová data. Připojení je jednoduché:

- 1. Vypněte projektor i počítač.
- 2. Pro připojení vašeho PC nebo Macintoshe použijte dodávaný signálový kabel.
- 3. Zapněte projektor a počítač.
- 4. Pokud se po určité době nečinnosti projektor vypne, může to být způsobeno spořičem obrazovky, který máte nainstalovaný na vašem počítači připojeném k projektoru.

#### Pro p ipojení výstupu Scart (RGB)



Před připojením: Pro toto připojení je zapotřebí speciální SCART adaptér (ADP-SC1) a běžně dostupný SCART kabel.

- 1. Vypněte projektor a videozařízení.
- Pro připojení vstupu RGB projektoru a SCART-výstupu vašeho videozařízení použijte NEC ADP-SC1 SCART adaptér a běžně dostupný SCART kabel.
- 3. Zapněte projektor a videozařízení.
- Použijte tlačítko COMPUTER 1 na dálkovém ovladači a zvolte vstup COMPUTER 1. Použijte tlačítko COMPUTER na dálkovém ovladači a zvolte vstup COMPUTER u VT47.
- 5. Stiskněte tlačítko MENU na dálkovém ovladači. Zobrazí se menu.
- Z menu zvolte [Pokročilý] [Výběr signálu] [Počítač 1 (Počítač u VT47)] [Scart]. SCART je standardním evropským audio-vizuálním konektorem pro televize, videorekordéry a DVDpřehrávače. Je známý též jako Euro-SCART.

## P ipojení externího monitoru



K projektoru můžete připojit externí monitor a na něm tak současně sledovat promítaný obraz:

- 1. Vypněte projektor, monitor i počítač.
- 2. Monitor připojte k výstupu MONITOR OUT projektoru pomocí 15ti-pinového kabelu (mini D-Sub 15 pin)
- 3. Zapněte projektor, monitor a počítač.



#### P ipojení DVD p ehráva e s komponentním výstupem

Projektor můžete připojit k DVD přehrávači komponentními výstupy nebo výstupem Video:

- 1. Vypněte jak projektor tak DVD přehrávač.
- 2. Má-li váš DVD přehrávače komponentní video-výstup (Y, Cb, Cr), použijte pro připojení DVD přehrávače ke konektoru COMPONENT projektoru běžně dostupný komponentní video-kabel (cinch x 3). Máte-li DVD přehrávač bez komponentního video výstupu (Y, Cb, Cr) připojte výstup S-video DVDpřehrávače pomocí běžně dostupného S-video kabelu ke vstupu S-video projektoru (kabel tvoří objem dodávky).

Pro připojení zvuku použijte dodávaný audiokabel, kterým propojíte zvukový výstup videa či DVD a zesilovačem vaší audiosestavy. Dbejte na správné připojení levého a pravého kanálu.

3. Zapněte jak projektor tak DVD-přehrávač.

#### POZNÁMKA:

#### P ipojení videa nebo p ehráva e laserdisk



Pro připojení použijte běžně dostupné kabely S-video nebo cinch:

- 1. Vypněte jak projektor tak videorekordér, přehrávač laserových disků či snímací kameru.
- Připojte kabel na výstupní konektor videorekordéru či přehrávače laserdisků, druhý konec kabelu připojte ke konektoru Video in (vstup video) projektoru. Pro zvuk použijte stejným způsobem příslušné audiokabely (netvoří objem dodávky). Dbejte na správné připojení levého a pravého kanálu.

#### POZNÁMKA:

3. Zapněte jak projektor tak videorekordér či přehrávač laserových disků.

#### POZNÁMKA:

#### POZNÁMKA:

#### P ipojení kabelu k el. síti

Připojte dodávaný síťový kabel k projektoru.

Nejprve připojte tříkolíčkový konektor do zdířky AC IN projektoru. Poté připojte zástrčku kabelu do zásuvky el. sítě.



#### POZOR:

Za níže uvedených okolností v žádném případě nevytahujte síťový kabel ze zástrčky: - svítí-li ikona přesýpacích hodin

pokud se točí větráky (větráky se točí ještě asi 60 vteřin po vypnutí projektoru)
 Nedodržení těchto pravidel může vést k poškození projektoru.

# 3. PROMÍTÁNÍ (ZÁKLADNÍ OPERACE)

Tato kapitola popisuje jak vybrat zdroj signálu PC nebo video a jak nastavit parametry obrazu a zvuku.

## 1. Zapnutí projektoru

#### POZNÁMKA:

 Pro zapnutí projektoru přepněte hlavní vypínač přístroje do polohy [I]. Indikátor POWER se roz svítí oranžově. Indikátory viz. str. 57.





VT670/VT470

VT570/VT47





Podrobnosti na str. xx.

Návod k obsluze

čítač i objektivu y tlačít DWER

 Než zapnete projektor ujistěte se, že počítač i zdroj videosignálu jsou zapnuté a že na objektivu není krytka.
 Teprve poté co stisknete na min. 2 vteřiny tlačít

ko ON/STAND BY na projektoru nebo POWER ON (POWER u VT570/VT47) na dálkovém ovla dači se indikátor power rozsvítí zeleně a projek tor je připraven k použití.

VT570/VT47

1

#### Startovací obrazovka - nabídka volby jazyka

Jakmile poprvé zapnete projektor, objeví se startovací obrazovka. Dává vám možnost zvolit jazyk nabídky. Pro volbu jazyka menu proveďte následující kroky:

OMenu Language Select	
OPlease select a menu language.	English
	ODeutsch
S'il vous plaît choisir la langue de menu.	OFrançais
Per favore di scegliere la lingua di menu.	Oltaliano
Escoja por favor el idioma de menú.	OEspañol
OValj menyn språken.	Ŝvenska
Aメニュー言語を選択してください。 请选择菜単语言.B	日本語 中文
OSelect "UP", "DOWN" & "ENTI	ER"

VT670/VT470

Volbu jazyka můžete provést i později. Pro volbu češtiny proveďte [Setup] [Language] [Language 2] [Česky]. Viz. str. 46.

Je-li režim výbojky nastaven na Eko, indikátor výbojky bude svítit zeleně.

Stane-li se některá z následujících věcí, projektor se nezapne.

- \* Interní teplota projektor je příliš vysoká, přístroj detekuje abnormálně vysokou teplotu. Za těchto okolností se projektor nezapne, aby nedošlo k poškození jeho vnitřních částí. Vyčkejte, než dojde k ochlazení interní jednotky přístroje.
- \* Jakmile výbojka dosáhne konce své životnosti, přístroj se nezapne. V takovém případě vyměňte výbojku.
- \* Dojde-li k tomu, že výbojka nechce nastartovat a indikátor STATUS bliká v cyklu šesti opakování, vyčkejte celou minutu a přístroj opět zapněte.

## 2. Výb r zdroje signálu

#### POZNÁMKA:

#### Výb r zdroje signálu Poíta nebo Video

#### Pomocí tla ítek na pístroji

Stiskněte některé z tlačítek COMPUTER1/2 (COM-PUTER u VT47), VIDEO nebo S-VIDEO. Příslušný indikátor se rozsvítí zeleně.

#### Pomocí dálkového ovlada e

Stiskněte některé z tlačítek COMPUTER1/2, VIDEO nebo S-VIDEO.

#### Zvolení ze seznamu (VT570/VT47)

VT570 Počítač 1 Počítač 2 Video S-Video Počítač 1 ...

VT47 Počítač Video S-Video Počítač ...

#### Automatická detekce signálu

Stiskněte tlačítko SOURCE na min. 1 vteřinu a projektor vyhledá nejbližší dostupný zdroj. Po každém stisku na min. 1 vteřinu ze nastavení změní následovně:

#### VT570

Počítač 1 Počítač 2 Video S-Video Počítač 1 ...

#### VT47

Počítač Video S-Video Počítač ...

Pokud není vstupní signál, vstup se přeskočí.

# 3. Nastavení velikosti a polohy

Umístěte projektor na hladký rovný podklad a dbejte, aby přístroj byl kolmo na projekční plochu.

Pro vertikální vycentrování obrazu zdvihněte jeho přední okraj. Pro přesnější nastavení použijte korekci trapézové-

ho zkreslení. Viz. str. 31.

Pro horizontální vycentrování obrazu pootočte projektor doleva nebo doprava.

Stavitelná noži ka



#### POZOR:

Stavitelné nožičky nepoužívejte pro jiný účel než pro který jsou určeny. Nesprávné používání nožiček např. jako držák nebo závěs na stěnu může vést k poškození nebo zničení projektoru.

#### Zoom

#### VT670/VT570/VT470

Pro zoomování obrazu použijte páčku ZOOM.

#### VT47

Použijte tlačítko DIGITAL ZOOM na projektoru. Obraz se zvětší nebo zmenší elektronicky.



VT670/VT570/VT470

#### **Ost ení** Pro ostření použijte kroužek FOCUS.



# 4. Korekce lichob žníkového zkreslení

#### Automatická korekce lichob žníkového zkreslení

Funkce autom. korekce lichoběžník. zkreslení provede plně automatickou korekci vertikálního lichoběžníkového zkreslení. Přístroj stačí postavit na rovný podklad.

Úhel trapézového zkreslení lze nastavit v rozmezí 30° nahoru a 30° dolů.

Manuální korekce Korekci lichoběžníkového zkreslení můžete provést i ručně:



POZNÁMKA:

# 5. Automatická optimalizace obrazu RGB

#### Nastavení obrazu pomocí Auto Adjust

Pro automatickou optimalizaci obrazu RGB stiskněte tlačítko AUTO ADJUST.

špatný obraz



Stiskněte tlačítko AUTO ADJUST pro jemné doladění obrazu z počítače nebo pro odstranění vertikálních pruhů, které se mohou objevit, pro potlačení šumu v obraze, poruch a mihotání. Tato funkce nastavuje taktovací frekvence, které odstraňují horizontální pruhy v obraze. Tato funkce rovněž nastavuje fázový posun pro snížení šumu v obraze, odstraňuje poruchy a mihotání obrazu.

Nastavení může být nutné zejména v případech, kdy daný počítač připojujete k projektoru poprvé.

#### POZNÁMKA:

## 6. Ovládání hlasitosti



# 7. Vypnutí projektoru

#### Pro vypnutí projektoru:

Za prvé stiskněte tlačítko POWER (ON/STAND BY) na přístroji nebo tlačítko POWER OFF na dálkovém ovladači. Objeví se hlášení "Vypnuto / Jste si jist?".



Poté stiskněte ENTER nebo POWER (ON/STAND BY) nebo POWER OFF ještě jednou. Indikátor zapnutí se rozsvítí oranžově. Po vypnutí dovětrávají větráky ještě 30 vteřin (cooling off). Pokud projektor zapnete a chtěli byste jej ihned zase vypnout, musíte 60 vteřin vyčkat.

Nakonec vypněte hlavní vypínač. Indikátor zapnutí přestane svítit. Poté přístroj odpojte od el. sítě.

#### POZOR

P ístroj v žádném p ípad nevypínejte hlavním vypína em a neodpojujte od el. sít v následujících p ípadech, jinak by mohlo dojít k poškození projektoru:

\* Když svítí symbol p esýpacích hodin

 \* Když ješt pracuje v trák (v trák pracuje ješt 30 vte in poté, co projektor vypnete).

# 8. Po použití

Příprava: ujistěte se, že projektor není zapnutý



# **4. PRAKTICKÉ FUNKCE**

# 1. Vypnutí obrazu a zvuku

Pro vypnutí obrazu a zvuku na krátkou chvíli stiskněte tlačítko PIC-MUTE. Opětovné stisknutí funkci vypne.

# 2. Zastavení obrazu (pouze VT670/VT470)

Pro zastavení (zmrazení) obrazu stiskněte tlačítko FREEZE. Opětovné stisknutí funkci vypne.

#### POZNÁMKA:







VT670/VT470

# 3. Zv tšení a pohyb obrazu (pouze VT670/VT470)

Zvolenou část obrazu můžete zvětšit až na 400%:



POZNÁMKA:







# VT670/VT470

## 4. Použití dálkového ovládání myši (pouze VT670/VT470)

Dálkový ovladač myši vám umožní ovládat myšové funkce bezdrátově, pomocí dálkového ovladače projektoru.

#### P ipojení p ijíma e k po íta i

Abyste mohli funkci využívat, musíte nejprve k počítači připojit přijímač dálkového ovládání. připojte jej přímo s USB konektorem počítače (USB typ A).



Opera ní rozsah p ipojeného p ijíma e



#### P i použití USB-portu

Funkci myšového příjímače lze u počítačů PC využít pouze pod operačními systémy Windows 98, Windows ME, Windows XP nebo Windows 2000.

#### Ovládání po íta e pomocí dálkového ovládání myši

Myš počítače můžete ovládat pomocí dálkového ovladače projektoru.

Tlačítka NAHORU/DOLŮ:pohybuje viditelným obrazem nebo přepíná snímky v PowerPointuTlačítka/ myšová:pohybuje kurzorem vašeho počítačeTlačítko MOUSE L-CLICK:funguje jako levé tlačítko myšiTlačítko MOUSE R-CLICK:funguje jako pravé tlačítko myši

# 5. POUŽITÍ MENU V OBRAZE (ON-SCREEN MENU)

# 1. Použití menu (nabídky)

#### POZNÁMKA:





VT670/VT470

#### VT570/VT47





VT670/VT470

VT570/VT47











EXIT ..... Návrat k předchozímu menu

## 2. Prvky menu



Okna menu nebo dialogové rámečky mají typicky následující prvky:

Název	Označuje název menu
Zvýraznění	Označuje zvolené menu nebo položku.
Zdroj	Označuje aktuálně zvolený zdroj.
Zbývající čas odpočtu	Označuje kolik času zbývá do vypnutí při zapnutém časovači
Trojúhelník	Označuje možnost dalších voleb. Zvýrazněný trojúhelník indikuje, že položka je aktivní.
Tab	Označuje skupinu vlastností v dialogovém rámečku. Výběrem dostanete stránku do popředí.
Tlačítko zap/vyp	Kulaté tlačítko použijte pro volbu výběru v dialogovém rámečku.
Zatrhávací rámeček	Označuje, že položka je zvolena.
Posuvný ukazatel	Označuje hodnotu nebo směr nastavení.
Symbol zámku	Ozančuje zapnutý zámek tlačítek projektoru.
Symbol teploměru	Označuje, že režim žárovky se vzhledem příliš vysoké interní teplotě přístroje přepnul automaticky do režimu eko.

# 3. Seznam položek menu

Obraz	
Barva zdi	Vypnuto, Tabule, Světle žlutá, Světle zelená, Světle modrá, Blankytně modrá, Světle růžová, Růžová
Řízení obrazu	Prezentace, Video, Film, Grafický, sRGB,
	Základní nastavení Prezentace, Video, Film, Grafický, sRGB Korekce gamma Dynamicky, Tmavé detaily, Přirozeně Jas R, G, B Kontrast R, G, B
Jas Kontrast Ostrost Barva Odstín	
<b>Obraz2</b> Lichoběž. zkreslení Uložení Poměr stran obrazu Poloha kino	Auto, Ruční Zapnuto, Vypnuto Normální, Široký zoom, Kino, Přirozený
Nastavení Časovač vypnutí Režim lampy Jazyk	Vypnuto, 0:30, 1:00, 2:00, 3:00, 4:00, 6:00, 8:00 Normální, Ekonomicky Str-1: English, Deutsch, Français, Italiano, Español, Português, Nederlands Str-2: Svenska. Norsk. Suomi. Čeština. Magyar, Polski, Türkçe
Výběr barvy nabídky Nabdíka zobrazení času Pozadí Orientace Píp	Barva, Jednobarevný Ruční, Automaticky 5 s, Automaticky 15 s, Automaticky 45 s Modrý, Černý, Logo Stolní přední, Stropní zadní, Stolní zadní, Stropní přední Zapnuto, Vypnuto
<b>Pokro ilý</b> Bezpečnost Kabinetní tlačítko Režim ventilátoru Výběr signálu	Vypnuto, Zapnuto Uzamknout, Odemknout Vysoký, Auto
Počítač 1* Počítač 2 Video S-Video Strana 2	RGB/Komponentní, RGB, Komponentní, Scart RGB/Komponentní, RGB, Komponentní, Scart Automat, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM Automat, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM Řízení spotřeby energie Zapnuto, Vypnuto Redukce šumu Zapnuto, Vypnuto Omezení kmitání Zapnuto, Vypnuto Automatická úprava Vypnuto, Normální, Jemný Horizontální Vertikální Hodiny Fáze
	Nomunikaciii iyoniosi 4000, 9000, 19200

\* U VT47 pouze Počítač

Informace Strana 1 Strana 2	Zbývající životnost lampy, Počítadlo doby provozu lampy, Použití filtru, Použití projektoru, BIOS Version, Firmware Version, Data Version Index zdroje, Horizontální frekvence, Vertikální frekvence, Synchronizační polarita, Typ signálu, Typ obrazu, Typ synchronizace, Prokládané řádkování
Resetovat	
Tovární nastavení	Aktuáílní signál
	Všechna data
Použití filtru	
Počítadlo doby provozu	
lampy	

# 4. Popis & funkce menu [Obraz]

Obraz	Barvardi	v Vynnuta
Obraz 2	Bizeni ohrazu	· · · · · ·
Nastavení Pokročilý	les	v Prezentace
Informace	Jas Kontraet	
Výchozí	Ostrost	
	Barva	<b></b>
	Odatin	
Počítač1		

#### Použití korekce barvy zdi [Barva zdi]



Funkce vám umožní rychlou adaptivní korekci v aplikacích, kdy promítací plocha není bílá. K dispozici je osm přednastavených možností:

- Vypnuto
- Tabule
- Světle žlutá
  Světle modrá
- Světle zelená
   Blankytně modrá
- Světle růžová
- Růžová

#### [ ízení obrazu]



Tato funkce vám umožní nastavit neutrální odstín pro žlutou, fialovou a modrozelenou. K dispozici je 5 továrních přednastavení pro různé typy snímků, uživatel může některé hodnoty nastavit.

Prezentace	doporučeno pro prezentace z počítače
Video	doporučeno pro běžné video např. TV-vysílání
Film	doporučeno pro video na bázi filmu např. z DVD nebo HDTV
Graficky	doporučeno pro přesnou barevnou reprodukci např. barvy v grafice
sRGB	běžné barevné hodnoty
Uživatel	uživatelské nastavení

5. Popis & funkce menu [Obraz 2]



#### Automatická korekce lichob žníkového zkreslení [Lichob ž. zkreslení - Auto]

Funkce automaticky detkuje náklon přístroje a provádí automatickou korkeci zkreslení. Zvolte "Auto".

#### Manuální korekce lichob žníkového zkreslení [Lichob ž. zkreslení - Ru ní]

Funkce vám umožní provést manuální korekci lichoběžníkového zkreslení. Zvolte "Ruční" a nastavet úroveň pomocí posuvného ukazatele.

#### Uložení nastavení vertikální korekce trapézového zkreslení [Uložení]

Funkce vám umožní uložit nastavení korekce vertikálního trapézového zkreslení. Uložení nastavení se týká všech zdrojů signálu a je platné i když projektor vypnete.

#### Zvolení pom ru stran obrazu [Pom r stran]

Funkce poměru stran obrazu vám umožní vybrat nejvhodnější poměr stran pro zobrazení toho kterého zdroje signálu. Okno poměru stran můžete též vyvolat stiskem tlačítka ASPECT na dálkovém ovladači











Je-li zvolen zdroj signálu v poměru stran 4:3 (např. DVD-přehrávač), zobrazí se následující možnosti:



Přirozený (pouze RGB): Vypíná funkci Advanced AccuBlend. Projektor zobrazuje obraz v jeho skutečném rozlišení.

#### Nastavení vertikální polohy obrazu [Poloha kino] (pouze pro režim "Kino")

Funkce nastavuje vertikální polohu obrazu když sledujete video ve zvoleném poměru stran "Kino". V takovém případě má je snímek zobrazen s černými okraji nahoře a dole. polohu mezi vrchní a spodní částí můžete nastavit.

## 6. Popis & funkce menu [Nastavení]

Obraz	Časovač vypnutí	v -:	
Obraz 2	Režimlampy	✓ Normální	
Nastavení	Jazyk 🕅	✓ Čeština	
Pokročilý	Výběr nabídky barev	- Barva	
Informace	Nabidka zobrazeni času	u √ Ruční	
Výchozí	Pozadí	✓ Černý	
	Orientace		
	√ Sto	olní přední	
	Pip	🖲 Zapnuto 🔿 Vypr	uto
Počítač1			

#### Nastavení asova e [ asova vypnutí]

Funkce vám umožní zvolit za jak dlouho se má projektor automaticky vypnout.

#### Nastavení režimu lampy [Režim lampy]

Tato funkce vám umožní zvolit dva režimy jasu lampy: Normální a ekonomický. Ekonomický režim prodlužuje životnost výbojky. Normální ...... implicitní nastavení (100% jasu) Ekonomický .... zvolte pro prodloužení životnosti výbojky a snížení hlučnosti (80% jasu).

#### 5. Použití menu v obraze

#### Volba jazyka menu [Jazyk]

Můžete zvolit jeden z 20 jazyků pro menu v obraze.

#### [Výb r barvy nabídky]

Můžete zvolit mezi dvěma režimy zobrazení menu: barevným a jednobarevným.

#### Zvolení doby zobrazení nabídky [Nabídka zobrazení asu]

Funkce vám umožní zvolit jak dlouho bude svítit menu v obraze po posledním stisku tlačítka. Možnosti jsou "Ruční", "Automaticky 5 s", "Automaticky 15 s" a "Automaticky 45 s". Implicitní nastavení je "Automaticky 45 s".

#### Zvolení barvy pozadí [Pozadí]

Funkci použijte pro promítnutí modré / černé obrazovky či loga v případě, že není dostupný signál.

#### Zvolení orientace obrazu [Orientace]

Funkce vám umožní změnit orientaci obrazu podle typu projekce. Možnosti jsou: stolní přední projekce, stropní zadní projekce, stolní zadní projekce a stropní přední projekce.

#### Zapnutí zvukového signálu [Píp]

Funkce zapne nebo vypne pípnutí, které se ozve při stisknutí tlačítka na projektoru nebo dálkovém ovladači nebo pokud dojde k chybě.

# 7. Popis & funkce menu [Pokro ilý]

Obraz Obraz 2 Nastavení	Bezpečnost Kabinetní tlačítko Režim ventilátoru		<ul> <li>✓ Zapnuto          ♥ Vypnut     </li> <li>✓ Uzamknout</li> <li>✓ Vyznký          ♥ Auto     </li> </ul>	•
Pokročilý	Výběr signálu		o rysung o nato	
Informace	Počítač		RGB/Komponentní	
Výchozí	Video	۷	Auto	
	S-Video	v	Auto	
	Strana 2			•
Počítač1		_		-

#### Bezpe nost

Projektor můžete ochránit před neautorizovanou manipulací heslem. Je-li heslo nastavené, objeví se po zapnutí přístroje obrazovka hesla. Dokud není vloženo správné heslo, nemůžete promítat.

#### Zapnutí zabezpe ení:

Obraz Obraz 2 Nastavení Pokročilý	Bezpečnost Kabinetní tlačítko Režim ventilátoru Výběr signálu		OZapnuto ® Vypnut ✓ Uzamknout O Vysoký O Auto	•
Informace Výchozí	Počítač Video S-Video Strana 2	* * *	RGB/Komponentni Auto Auto	****
Počítač1				



Se	curity Function will be enabled Are you sure?	L.
-	Yes No	

# Vypnutí zabezpe ení:

Nastavení Pokročilý Informace Výchozí	Režim ventilátoru Výběr signálu Počítač Video S-Video Strana 2	○ Vysoký O Auto ✓ RGB/Komponentní ✓ Auto ✓ Auto	
	S-Video Strana 2	√ Auto	





#### Zámek tla ítek ovládacího panelu [Kabinetní tla ítko]

Tato funkce zapíná či vypíná tlačítka na přístrojovém panelu projektoru

ß

#### Zapnutí vyšší rychlosti v tráku [Režim ventilátoru]

Můžete zvolit dva režimy rychlosti větrání: automatický a vysokou rychlost. Automatický ...... Zabudované větráky beží automaticky variabilní rychlostí podle vnitřní teploty projektoru Vysoký ...... zabudované větráky běží stálou vysokou rychlostí Vyšší rychlost zvolte, pokud chcete rychleji snižovat teplotu uvnitř přístroje.

#### POZNÁMKA:

#### Volba formátu signálu [Výb r signálu]

[Počítač]

Umožní vám zvolit "Počítač " pro automatické rozpoznání vstupního zdroje RGB, nebo "Komponentní" pro zdroj komponentního signálu jako je např. DVD-přehrávač. Běžně zvolíte "RGB/Komponentní" a projektor automaticky detekuje vstupní signál. Mohou nastat případy, kdy projektor RGB nebo komponentní signál nebude schopen detekovat. V takovém případě zvolte "Komponentní". Pro Euroscart zvolte v "Počítač 1 (Počítač u VT47) "Scart".

[Video a S-video]

Tato funkce vám umožní manuální volbu kompozitních videonorem. Běžně nastavte na "Auto" a projektor zvolí normu automaticky. Pokud bude mít projektor problém, můžete normu zvolit z menu. Volbu musíte provést zvlášť pro Video a pro S-video.

#### (Pokro ilý strana 2)

Komunikační rychlost v 4800	Obraz Obraz 2 Nastavení <mark>Pokročilý</mark> Informace Výchozí	Řízení spotřeby energi Redukce šumu Omezení knitání Automatická úprava Horizontální Vertikální Hodiny Fáze Komunikační rychlost	e v Zapnuto O Zapnuto O Vypnuto Zapnuto Vypnuto v Jemný O O O O O v 4800
-----------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

#### Zapnutí ízení spot eby [ ízení spot eby energie]

Jakmile není po dobu pěti minut a více detekován signál, projektor se automaticky vypne.

#### Zapnutí redukce šumu [Redukce šumu]

Redukuje šum v obraze. Pro zapnutí funkce zvolte "Zapnuto".

#### [Omezení kmitání]

Redukuje blikání, které se může objevit v prokládaném obraze. Funkce není dostupná pro signály RGB a HDTV.

#### [Automatická úprava]

Tato funkce nastavuje režim Auto Adjust tak, aby se šum a stabilita obrazu RGB daly nastavit automaticky nebo ručně. Automaticky můžete nastavit dvěma způsoby: Normálně a jemně.

 Vypnuto
 obraz RGB nebude nastaven automaticky.

 Můžete jej optimalizovat ručně.

 Normálně
 implicitní nastavení. Obraz RGB se nastaví automaticky.

 Jemný
 pokud je nutné jemné doladění, zvolte tuto možnost.

#### Nastavení horizontální/vertikální pozice, taktu a fáze [Pozice/hodiny]

Tato funkce vám umožní manuálně nastavit obraz jak v horizontálním, tak ve vertikálním směru a nastavit takt a fázi.

[Horizontální/vertikální pozice]

Nastavuje polohu obrazu ve vertikálním nebo horizontálním směru.

[Hodiny] (dostupné pouze pro signály RGB a HDTV)

Tuto položku použijte pro jemné nastavení počítačového obrazu nebo pro odstranění vertikálních pruhů, které se event. mohou objevit. Tato funkce nastavuje taktovací frekvence, které eliminují horizontální pruhy v obraze. Toto nastavení může být zapotřebí, když připojíte váš počítač k projektoru poprvé.

[Fáze] (dostupné pouze pro signály RGB a HDTV)

Tuto položku použijte pro fázový posuv nebo pro zmírnění šumu v obraze, rušení apod. (část vašeho obrazu mihotá). "Fázi" nastavujte až poté, co jste nastavili "Hodiny".

#### Zvolení rychlosti komunikace [Komunika ní rychlost]

Funkce nastavuje komunikační rychlost konektoru ovládání přes PC (PC Control port - mini DIN 8 pin). Podporuje rychlosti od 4800 do 19200 bps. Implicitní nastavení je 19200 bps. Zvolte vhodnou rychlost v závislosti na připojeném zařízení. Pro delší kabelová spojení doporučujeme nastavit nižší rychlost.

# 8. Popis & funkce menu [Informace]

Obraz	Strana1 Strana2	
Obraz 2 Nastavení	Zbývající životnost lampy	0%
Pokročilý	Počítadlo doby provozu lampy	0(H)
Informace	Použití filtru	0(H)
Výchozí	Použití projektoru	0(H)
	0BIOS Version	0
	OFirmware Version	0
	OData Version	0

Zobrazí údaje o stávajícím signálu, zbývající životnosti lampy (%), počtu nasvícených hodin apod. Dialog má dvě strany:

#### [Strana 1]

Zbývající životnost lampy (%)\* Počítadlo doby provozu lampy (H) Použití filtru Použití projektoru

\* Ukazuje zbylý čas žárovky. Když počítadlo dosáhne 0, indikátor zbylého času se přepne z 0% na 100 hodin a začne odpočítávání. Dosáhne-li zbylý čas 0 hodin, projektor se vypne bez ohledu na to, je-li výbojka v režimu Normální či Ekonomický.

Verze BIOS Verze Firmware Verze Data

#### [Strana 2]

Index zdroje Horizontální frekvence Vertikální frekvence Synchronizační polarita Typ signálu Typ obrazu Typ synchronizace Prokládané řádkování

# 9. Popis & funkce menu [Výchozí]



#### Funkce návratu k továrním parametr m [Tovární nastavení]

Umožní návrat všech hodnot na tovární nastavení s těmito vyjímkami:

[Aktuální signál]

Resetuje nastavení pro stávající signál na hodnoty nastavené výrobcem. Resetovat lze: Jas, Kontrast, Barvy, Odstín, Ostrost, Redukci šumu, Poměr stran, Horizontální pozici, Vertikální pozici, Takt (Hodiny), Fázi a Řízení obrazu.

[Všechna data]

Vrací na tovární hodnoty všechna nastavení pro všechny signály s vyjímkou položek: Jazyk, Bezpečnost, Rychlost komunikace, Zbývající životnost lampy, Počítadlo doby provozu lampy, Použití filtru a Použití projektoru.

Pro vynulování měřiče používání lampy a filtru viz. [Počítadlo doby provozu lampy] a [Použití filtru].

#### Vynulování m i e používání filtru [Použití filtru]

Vynuluje měřič používání filtru. Zvolíte-li tuto možnost, objeví se dialog pro potvrzení. Zvolte "Ano" a stisněte ENTER.

#### Vynulování m i e hodin lampy [Po ítadlo doby provozu lampy]

Vynuliuje počítadlo používání lampy. Zvolíte-li tuto možnost, objeví se dialog pro potvrzení. Zvolte "Ano" a stisněte ENTER.

# 6. ÚDRŽBA

Tato kapitola popisuje jednoduché úkony, které je nutno provést při výměně žárovky, čištění a výměně filtru.

# 1. išt ní nebo vým na filtru

Vzduchový filtr zabraňuje vniknutí prachu a nečistot dovnitř projektoru. Čistěte jej po každých 100 hodinách provozu (v prašnějším prostředí častěji). Je-li filtr znečištěný nebo ucpaný, může dojít k přehřátí či poškození projektoru.

#### POZOR

- Před výměnou filtru vypněte hlavní vypínač a odpojte projektor od el. sítě.
- Vysavačem vysávejte pouze z vnější strany krytu filtru.
- Projektor nikdy neprovozujte bez filtru a jeho krytu.

#### išt ní filtru

Vysajte filtr z vnejší strany



Vynulujte měřič použití filtru. Pro vynulování z menu zvolte [Výchozí] [Použití filtru]. Viz. též str. xx.

#### Vým na filtru (vložky filtru)





# 2. išt ní projektoru a objektivu



# 3. Vým na lampy

Poté, co vaše lampa odsvítila 2000 hodin (až 3000 hod. v režimu Eko) či více, se na projektoru červeně rozsvítí kontrolka LAMP a objeví se hlášení. I kdyby výbojka ještě fungovala, důrazně doporučujeme ji vyměnit, pokud dosáhla 2000 hodin provozu (3000 hod. v režimu Eko). Po výměně vynulujte počítadlo doby provozu lampy. Viz. str. 52.

#### POZOR

- NEDOTÝKEJTE SE LAMPY krátce po jejím vypnutí. Je extrémn horká. Vypn te projektor, vy kejte 30 vte in, vypn te hlavní vypína a odpojte projektor od el. sít . P ed další manipulací nechte lampu nejmén jednu hodinu vychladnout.
- NEODSTRA UJTE ŽÁDNÉ ŠROUBY krom t ch, který drží kryt lampy. Mohlo by dojít k úderu el. proudem.
- Nedotýkejte se skla, které kryje lampu samotnou. Mohlo by dojít k jeho prasknutí. Zanechané otisky prst mohou mít vliv na kvalitu obrazu.
- Projektor se po 2100 hodinách provozu lampy (3100 hodinách v režimu Eko) vypne a p epne do režimu standby. Jakmile k tomu dojde, musíte lampu vym nit. Budete-li lampu používat i p es prošlou životnost 2000 hodin (3000 hod. v režimu Eko), nedá se vylou it možnost explo ze lampy, p i emž se st epy mohou dostat do p ístroje a poškodit jej nebo zp sobit zran ní. Dojde-li k tomu, kontaktujte autorizovaného prodejce nebo servis projek ní techniky NEC a nechte lampu vym nit a projektor p ekontrolovat.

#### Pro vým nu lampy pot ebujete:

- Náhradní lampu VT75LP /VT670/VT470) nebo VT70LP (VT570/VT47)
- šroubovák Philips nebo ekvivalentní





#### POZOR

Používejte pouze originální náhradní výbojku VT75LP (VT670/VT470) nebo VT70LP (VT570/ VT47). Získáte ji u autorizovaných prodejc projek ní techniky NEC.



# 7. DODATEK

**1. Poradce p i potížích** Tento poradce vám podá informace o problémech, se kterými se můůžete při používání projektoru setkat a o tom, jak při takových problémech postupovat.

#### **Indikátor POWER**

Stav indikátoru		átoru	Stav projektoru	Poznámka
Vypnutý		tý	Hlavní vypínač je vypnutý	-
Bliká	Zeleně	0,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto	Projektor je připravený na zapnutí	Vyčkejte okamžik
		2,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto	Je zapnutý časovač	-
	Oranžově	0,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto	Projektor odvětrává	Vyčkejte okamžik
Svítí	Zeleně		Projektor je zapnutý	-
	Oranžově		Projektor je ve Standby	-

# Indikátor STATUS

Stav indikátoru		átoru	Stav projektoru	Poznámka
Vypnutý		tý	Normální	-
Bliká	Červeně	1 cyklus (0,5 sek zapnuto, 2,5 sek vypnuto)	Chyba krytu žárovky nebo žárovky	Nainstalujte správně krytku žárovky nebo žárovku
		2 cykly (0,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto)	Chyba teploty	Projektor je přehřátý. Umístěte jej na chladnější místo.
		4 cykly (0,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto)	Chyba větráku	Větrák nefunguje správně.
		6 cyklů (0,5 sek zapnuto, 0,5 sek vypnuto)	Chyba žárovky	Žárovka nesvítí. Vyčkejte celou minutu a poté projektor znovu zapněte
	Zeleně		Opětovný start žárovky.	Projektor startuje.
Svítí	Oranžově		Je zapnuté tlačítko kabinet	Stiskli jste tlačítko na projektoru při aktivním zámku klávesnice.

#### Indikátor LAMP

# Obecné problémy a jejich ešení

Problém	Překontrolujte
Nezapíná se	<ul> <li>překontrolujte zda je síťový kabel v síti a zda je zapnuté hlavní síťové tlačítko.</li> <li>Viz. str. 25 a 26.</li> <li>překontrolujte, zda je správně nainstalován kryt výbojky. Viz. str. 56.</li> <li>překontrolujte, zda přístroj není přehřátý, či zda výbojka není u konce své životnosti. V případě nedostatečné ventilace kolem přístroje resp. pokud okolní teplota je příliš vysoká, zvolte pro přístroj jiné, chladnější umístění.</li> <li>žárovka nemusí nastartovat bezchybně. Vyčkejte min. celou jednu minutu a zkuste to znovu.</li> <li>pokud žárovka dosáhla konce životnosti, vyměňte ji</li> </ul>
Vypíná se	- překontrolujte, zda není zapnutá funkce Řízení spotřeby energie. Viz. str. 50.
Není obraz	<ul> <li>pro volbu zdroje signálu použijte tlačítka VIDEO, S-VIDEO nebo COMPUT- ER (tlačítko SOURCE u VT570/VT47). Viz. str. 28. Pokud stále není obraz, stiskněte tlačítko znovu.</li> <li>překontrolujte kabeláž</li> <li>nastavte jas a kontrast. Viz. str. 43.</li> <li>sejměte víčko objektivu</li> <li>proveďte návrat na tovární hodnoty pomocí menu "Výchozí". Viz. str. 52.</li> <li>je-li zapnuté zabezpečení, vložte své heslo. Viz. str. 47.</li> <li>pokud používáte notebook, propojte jej s projektorem dříve, než notebook zapnete</li> <li>pokud obraz zhasne použeijete-li dálkový ovladač může to být v důsledku zapnutého spořiče obrazovky počítače nebo zapnuté funkce Řízení spotřeby energie.</li> </ul>
Obraz náhle ztmavne	<ul> <li>stane-li se jedna z následujících věcí, režim žárovky se automaticky přepne do režimu eko:</li> <li>není-li signál (obrazovka je modrá nebo černá)</li> <li>vypnete-li obraz pomocí tlačítka PIC-MUTE</li> <li>pokud je v místnosti, ve které prezentujete, přílišné teplo</li> </ul>
Nesprávné barevné podání	<ul> <li>překontrolujte, zda není zapnutá funkce "Barva zdi". Viz. str. 42.</li> <li>nastavte "Odstín" v nabídce "Obraz". Viz. str. 43.</li> </ul>
Obraz není pravoúhlý	<ul> <li>- srovnejte projektor s projekční plochou. Viz. str. 29.</li> <li>- pro korekci zkreslení použijte funkci korekce zreslení. Viz. str. 31.</li> </ul>
Obraz je zkreslený	<ul> <li>zaostřete. Viz. str. 30.</li> <li>srovnejte projektor s projekční plochou. Viz. str. 29.</li> <li>ujistěte se, zda vzdálenost mezi projektorem o projekční plochou není mimo rozsah objektivu. Viz. str. 16 až 18.</li> <li>pokud přinesete přístroj z chladu to tepla může dojít ke kondenzaci výparů. V takovém případě nechte přístroj aklimatizovat.</li> </ul>
Obraz roluje vertikálně, horizontálně či v obou směrech	<ul> <li>pro volbu zdroje signálu použijte tlačítka VIDEO, S-VIDEO nebo COMPUTER na dálkovém ovladači (SOURCE u VT570/VT47) nebo SOURCE na přístroji. Viz. str. 28.</li> <li>nastavte počítačový obraz ručně pomocí horizontální/vertikální pozice. Viz. str. 50.</li> </ul>
Dálkový ovladač nefunguje	<ul> <li>nainstalujte nové baterie. Viz. str. 13 a str. 15.</li> <li>ujistěte se, zda mezi ovladačem a projektorem nejsou překážky</li> <li>dodržujte max. vzdálenost 7 m mezi ovladačem a projektorem</li> </ul>
Indikátor(y) svítí či blikají	- viz. indikátory na str. 57.
Zkřížené barvy v RGB	<ul> <li>stiskněte tlačítko AUTO ADJUST. Viz. str. 33.</li> <li>nastavte počítačový obraz ručně. Viz. str. 50.</li> </ul>

# 2. Specifikace

Tato část poskytuje technické informace o projektorech NEC VT670/VT570/VT470/vt47

Modelové ozna ení	VT670/VT570/VT470/VT47
Optická ást	
LCD panel	0,7" p-Si TFT active matrix (mikročočky - MLA - pouze u modelu VT670)
Rozlišení	VT670/VT570: 1024x768 bodů* fyzicky, až do UXGA kompresním protokolem
	Advanced AccuBlend
	VT470: 800 x 600 bodů* fyzicky, až do UXGA pomocí Advanced AccuBlend
	VT47: 800 x 600 bodů* fyzicky, až do SXGA pomocí Advanced AccuBlend
Objektiv	VT670/VT570/VT470: Ruční zoom a ostření
	F1.7 - 2.0 f=21.6 - 25.9 mm
	VT47: Digitální zoom a ruční ostření
	F2.0 f = 17.5 mm
Lampa	VT670/VT470:180 W DC (150W Eko režim)
	VT570/VT47: 130 W DC (110W Eko režim)
Rozměry obrazu	VT670/VT570/VT470: 0.5 m - 7.6 m diagonálně
	VT47: 0.6 - 7.6 m diagonálně
Projekční vzdálenost	<b>VT670/VT570/VT470:</b> 0.73 m - 10.9 m
	<b>VT47:</b> 0.58 - 7.3 m
Projekční úhel	VT670/VT570/VT470: Tele: 9.5°- 9.9°/ Wide: 11.5°- 12.0°
	<b>VT47:</b> 14.0°- 14.6°
Korekce lichoběžníku:	vertikálně (automaticky) +/- 30°
Elektrická ást	
Vstupy	VT670/VT570/VT470: 2 RGB/komponentní (D-sub 15-pin), 1 S-video (DIN 4-pin),
	1 Video (cinch), 2 Audio levý/pravý (cinch), 1 Stereo mini audio, 1 PC Control (mini DIN
	8 pin)
	VT47: 1 RGB/komponentní (D-sub 15-pin), 1 S-video (DIN 4-pin),
	1 Video (cinch), 1 Audio levý/pravý (cinch), 1 Stereo mini audio, 1 PC Control (mini DIN
	8 pin)
Výstupy	1 RGB (D-sub 15-pin), 1 Stereo mini audio (neplatí pro VT 47)
Video kompatibilita	NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-60, PAL-N, PAL-M, SECAM,
	HDTV: 1080i, 1080i/50Hz, 720p, 576p, 480p, 576i, 480i/60Hz
Snímková frekvence	Horizontálně: 15 kHz až 100 kHz (RGB: 24 kHz n. víc).
	Vertikálně: 50 Hz až 120 Hz
Šířka pásma	RGB: 80 MHz (-3dB)
Barevné podání	16.7 milionů barev zároveň, Full color
Horizontální rozlišení	NTSC / NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL-60: 540 TV řádků
	SECAM: 300 TV řádků
	YCbCr: 800 TV řádků
	RGB: VT670/VT570: 1024 bodů (H) x 768 bodů (V),
	<b>VT470/VT47:</b> 800 bodů (H) x 600 bodů (V)
Externí ovládání	RS-232, IR
Sync Compatibility	Separate Sync / Composite Sync / Sync on G
Zabudovaný reproduktor	1W (mono)
Napětí	100 - 240V AC, 50 / 60 Hz
Vstupní proud	VT670/VT470: 2.7 - 1.4 A (100 - 240V AC)
	<b>VT570/VT47:</b> 2.1 - 1.2A (100 - 240V AC)
Příkon	VT670/VT470: 8W v režimu standby / 250W v režimu Normal / 200W v režimu Eko
	VT570/VT47: 8W v režimu standby / 190W v režimu Normal / 155W v režimu Eko

\* efektivních bodů je více než 99,99%

Mechanická ást	
Instalace a orientace	stolní/přední, stolní/zadní, stropní/přední, stropní/zadní
Rozměry	294mm (š) x 93mm (v) x 260mm (hl) (bez výčnělků)
Čistá hmotnost	2.9 kg
Podmínky prostředí	Provozní teploty: 5°až 35°C, vlhkost 20-80% (nekondenzující)
	Teplota skladování : -10° až 50°C, vlhkost 20-80% (nekondenzující)
Směrnice	USA:
	UL (UL 60950)
	odpovídá FCC Class B requirements
	Kanada:
	UL (CSA 60950)
	odpovídá DOC Canada Class B requirements
	Austrálie a Nový Zéland
	odpovídá AS/NZS CISPR.22 Class B
	Evropa
	odpovídá EMC Directive (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3)
	odpovídá Low Voltage Directive (EN60950, TÜV GS Approved)
	(6

Další informace naleznete: USA : http://www.necvisualsystems.com Evropa : http://www.nec-europe.com/; http://www.de.nec.de/ Česká republika: http://www.imagecz.cz/; http://www.nec.cz/ Celosvětově: http://www.nec-pj.com/

Všechny specifikace jsou s výhradou změn bez předchozího upozornění.

Česká verze manuálu: © NEC Deutschland GmbH. Překlad: mgr. lveta Habětínová, 12/2004

# 3. Rozm ry



Jednotky: mm (inch)